



ELWIS

BIG BOB 500



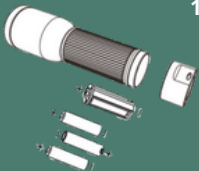
GB - FLASHLIGHT
DE - TASCHENLAMPE
DK/NO/SE - LOMMELYGTE
ES - LINTERNA
FR - LAMPE TORCHE

GB

Operational instructions BOB 500

Technical information

- Case material: aluminum alloy
- Size: Ø34 x 120mm
- Weight: 88g (without batteries)
- Batteries: 3 x AAA alkaline(excl.)
- Contacts: Metal-plated
- LED Chip: 5W Chinese LED
- Max. output: 500 lumens
- Max. beam distance: 135 meters
- Dustproof and waterproof grade: IP44
- Optical focus: Wide to narrow beam sliding system
- Shockproof: From a height of one meter
- Burn time: 2.5 hours down to 10% of full lumens



1. Installing the Batteries

Hold the aluminum casing firmly in one hand and turn the end cap in a counter-clockwise direction until fully unscrewed (see Figure 1). Pull the end cap away from the casing and this will reveal the battery cartridge. Place each battery in turn within the cartridge ensuring that the polarity marks (+ and -) on the battery match that of the cartridge. With all batteries installed replace the cartridge into the casing and turn the end cap in a clockwise direction until fully tightened. The flashlight is now ready to be used.

IMPORTANT

Please ensure that the batteries are installed correctly otherwise battery damage may occur, possibly resulting in an explosion. Never try to recharge batteries or use new and used batteries together. Always change all the batteries at the same time and only use high-quality ones of the same type and brand. If you do not intend to use the flashlight for a long time, remove the batteries to prevent them from leaking and damaging the flashlight.

2. Operating the Flashlight

To switch on the flashlight press the end cap switch until it engages, then release it. To switch the flashlight off, press the end cap switch once again until it disengages, then release it.

3. Sliding Optical Focus

Adjustable beam focus in the top: Wide to narrow beam-sliding

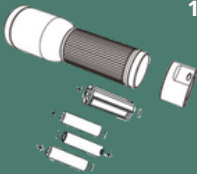
DE

Bedienungsanleitung BOB 500

1

Technische Informationen

- Gehäusematerial: Aluminiumlegierung
- Größe: Ø34 x 120 mm
- Gewicht: 88 g (ohne Batterien)
- Batterien: 3 x AAA-Alkaline (nicht enthalten)
- Kontakte: Metallbeschichtet
- LED-Chip: 5W Chinese LED
- Max. Leistung: 500 Lumen
- Max. Reichweite des Lichtstrahls: 135 Meter
- Staub- und wasserdicht nach IP44
- Optische Fokussierung: Weites bis schmales Lichtstrahlsystem
- Stoßfestigkeit: Aus einer Höhe von einem Meter
- Brenndauer: 2,5 Stunden bis auf 10 % der vollen Leuchtkraft



1. Einsetzen der Batterien

Halten Sie das Aluminiumgehäuse fest in einer Hand und drehen Sie die Endkappe gegen den Uhrzeigersinn, bis sie vollständig gelöst ist (siehe Abbildung 1). Ziehen Sie die Endkappe vom Gehäuse ab, um das Batteriefach freizulegen. Setzen Sie jeweils eine Batterie in das Fach ein und achten Sie darauf, dass die Polaritätsmarkierungen (+ und -) der Batterie mit denen des Fachs übereinstimmen. Nach dem Einsetzen aller Batterien das Fach in das Gehäuse einsetzen und die Endkappe im Uhrzeigersinn festdrehen.

WICHTIG

Stellen Sie sicher, dass die Batterien korrekt eingesetzt sind, da sonst Batterieschäden auftreten können, die möglicherweise zu einer Explosion führen. Versuchen Sie niemals, Batterien aufzuladen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen zu verwenden. Wechseln Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus und verwenden Sie nur hochwertige Batterien desselben Typs und derselben Marke. Wenn Sie die Taschenlampe längere Zeit nicht verwenden möchten, entfernen Sie die Batterien, um ein Auslaufen und Beschädigen der Taschenlampe zu vermeiden.

2. Bedienung der Taschenlampe

Um die Taschenlampe einzuschalten, drücken und loslassen. Zum Ausschalten erneut drücken und loslassen.

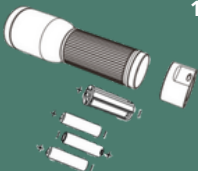
3. Optische fokussierung oben: Weit bis schmaler Strahl - schiebbar

DK

Betjeningsvejledning BOB 500

Tekniske oplysninger

- Kabinetsmateriale: aluminiumslegering
- Størrelse: Ø34 x 120mm
- Vægt: 88g (uden batterier)
- Batterier: 3 x AAA-alkaline (ekskl.)
- Kontakter: Metalbelagt
- LED-chip: 5W kinesisk LED
- Maks. lysstyrke: 500 lumen
- Maks. lysstråleafstand: 135 meter
- Støv- og vandtæt klasse: IP44
- Optisk fokus: Bred til smal stråle - skydesystem
- Stødsikker: Fra en højde af en meter
- Brændetid: 2,5 timer ned til 10% af maksimal lysstyrke



1

1. Installation af batterierne

Hold aluminiumskaftet fast med den ene hånd og drej endekappen mod uret, indtil den er fuldstændigt skruet af (se figur 1). Træk endekappen væk fra skæftet, og batterikartridgen vil blive synlig. Placer hvert batteri i karrusellen og sørg for, at polaritetsmærkerne (+ og -) på batteriet stemmer overens med dem på karrusellen. Når alle batterierne er installeret, skal du sætte karrusellen tilbage i skæftet og dreje endekappen med uret, indtil den er fuldt tilspændt. Lommelygten er nu klar til brug.

VIGTIGT

Sørg for, at batterierne er installeret korrekt, ellers kan der opstå batteriskader, der muligvis resulterer i en eksplosion. Forsøg aldrig at genoplade batterier eller bruge nye og brugte batterier sammen. Skift altid alle batterier samtidig og brug kun batterier af samme type og mærke af høj kvalitet. Hvis du ikke har til hensigt at bruge lommelygten i lang tid, skal du fjerne batterierne for at undgå lækage og beskadigelse af lommelygten.

2. Betjening af lommelygten

For at tænde lommelygten skal du trykke på endekapafbryderen, indtil den indkobles, og derefter give slip. For at slukke lommelygten skal du trykke på endekapafbryderen igen, indtil den udkobles, og derefter give slip.

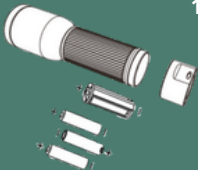
3. Optisk justerbart fokus i toppen: Bred til smal stråle - glidende

ES

Instrucciones de funcionamiento BOB 500

Información técnica

- Material de la carcasa: aleación de aluminio
- Tamaño: Ø34 x 120mm
- Peso: 88g (sin pilas)
- Pilas: 3 x AAA alcalinas (no incluidas)
- Contactos: Metal plateado
- Chip LED: LED chino de 5W
- Salida máxima: 500 lúmenes
- Distancia máxima del haz: 135 metros
- Grado de resistencia al polvo y al agua: IP44
- Enfoque óptico: Sistema deslizante de haz ancho a estrecho
- Resistente a los golpes: Desde una altura de un metro
- Tiempo de funcionamiento: 2,5 horas hasta el 10% de la luminosidad total



1

1. Instalación de pilas

Sujete firmemente el cuerpo de aluminio y gire la tapa del extremo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta desenroscarla por completo (ver figura 1). Retire la tapa y acceda al compartimento de pilas. Coloque cada pila asegurándose de que coincidan las marcas de polaridad (+ y -). Vuelva a colocar el compartimento en el cuerpo y apriete la tapa en sentido horario. La linterna está lista para usar.

IMPORTANTE

Asegúrese de que las pilas estén instaladas correctamente, de lo contrario, podría producirse daño en las pilas, lo que podría ocasionar una explosión. Nunca intente recargar pilas ni utilizar pilas nuevas y usadas juntas. Cambie siempre todas las pilas al mismo tiempo y utilice solo pilas de alta calidad del mismo tipo y marca. Si no tiene intención de utilizar la linterna durante mucho tiempo, retire las pilas para evitar fugas y daños en la linterna.

2. Funcionamiento de la linterna

Para encender la linterna, presione el interruptor de la tapa del extremo hasta que se active y luego suéltelo. Para apagar la linterna, presione nuevamente el interruptor de la tapa del extremo hasta que se desactive y luego suéltelo.

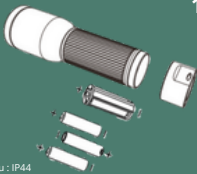
3. Enfoque óptico deslizante

Enfoque ajustable del haz en la parte superior: de haz ancho a estrecho - sistema deslizante.



Informations techniques

- Matériau du boîtier : alliage d'aluminium
- Dimensions : Ø34 x 120mm
- Poids : 88g (sans piles)
- Piles : 3 piles AAA alcalines (non incluses)
- Contacts : plaqués métal
- Puce LED : LED chinoise de 5W
- Puissance maximale : 500 lumens
- Portée maximale du faisceau : 135 mètres
- Indice de protection contre la poussière et l'eau : IP44
- Focalisation optique : Système coulissant de faisceau large à étroit
- Résistant aux chocs : À partir d'une hauteur d'un mètre
- Durée d'utilisation : 2,5 heures jusqu'à 10% de la luminosité maximale



3. Installation des piles

Maintenez fermement le boîtier en aluminium d'une main et tournez le capuchon de l'extrémité dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il soit complètement dévissé (voir Figure 1). Retirez le capuchon de l'extrémité du boîtier, ce qui révélera le compartiment des piles. Placez chaque pile dans le compartiment en veillant à ce que les marques de polarité (+ et -) correspondent. Une fois toutes les piles installées, remplacez le compartiment dans le boîtier et tournez le capuchon de l'extrémité dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit complètement serré. La lampe de poche est maintenant prête à être utilisée.

IMPORTANT

Vérifiez l'installation correcte des piles pour éviter tout dommage ou risque d'explosion. Ne rechargez jamais les piles ni ne les mélangez avec des neuves et des usagées. Remplacez toujours toutes les piles simultanément par des piles de haute qualité du même type et de la même marque. En cas de non-utilisation prolongée, retirez les piles pour éviter les fuites et les dommages à la lampe de poche.

2. Utilisation de la lampe de poche Pour allumer, appuyez sur l'interrupteur jusqu'à ce qu'il s'enclenche, puis relâchez. Pour éteindre, appuyez à nouveau sur l'interrupteur jusqu'à ce qu'il se déclenche, puis relâchez.

3. Focalisation optique coulissante

Réglage de la focalisation du faisceau en haut : de large à étroit - système coulissant.

GB

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not shine in the eyes.
- Do not immerse in water or other liquids.
- Do not cover.
- Do not operate if the housing, wiring compartment, or lens is open, missing, or damaged.
- Allow the product to cool down sufficiently before cleaning.
- Do not use cleaners that contain abrasives or solvents.
- Use on flat, stable surfaces.
- Do not operate with wet hands.
- Do not disassemble.
- Do not attempt to repair if damaged. Repairs must only be carried out by the manufacturer or authorized service representative.
- Clean with a dry or slightly moist, clean cloth.

**BIG BOB 500
SAFETY INSTRUCTIONS**

DE

SICHERHEITSHINWEISE

- Nicht in die Augen leuchten
- Nicht in Wasser oder Flüssigkeiten tauchen
- Nicht bedecken
- Nicht verwenden, wenn das Gehäuse, Kabel, Komponenten oder die Linse geöffnet ist, fehlt oder beschädigt ist
- Vor dem Reinigen das Gerät abkühlen lassen
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, welche Scheuer- oder Lösemittel enthalten
- Auf flachen und stabilen Untergründen verwenden
- Nicht mit feuchten Händen verwenden
- Nicht demontieren
- Bei Beschädigung nicht selbst reparieren. Die Reparatur darf nur durch den Hersteller oder einer fachkundigen Person durchgeführt werden
- Reinigen Sie das Produkt nur mit trockenen oder leicht angefeuchteten, sauberen Tüchern

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne brillez pas aux yeux.
- Ne pas plonger dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas couvrir.
- Ne pas utiliser si le boîtier, le compartiment de câblage ou l'objectif est ouvert, manquant ou endommagé.
- Laisser le produit refroidir suffisamment avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas de nettoyeurs contenant des abrasifs ou des solvants.
- Utiliser sur des surfaces plates et stables.
- Ne pas utiliser avec les mains humides.
- Ne pas désassembler.
- N'essayez pas de réparer si vous êtes endommagé. Les réparations ne doivent être effectuées que par le fabricant ou le représentant du service agréé.
- Nettoyez avec un chiffon sec ou légèrement humide et propre.

DK
NO
SE**SIKKERHEDSINSTRUKSER**

- Undlad at kigge direkte ind i lyset
- Undlad at nedsænke i vand eller andre væsker
- Undlad at tildække
- Undlad at anvende, hvis hus, kabel eller linse er åben, mangler eller er beskadiget
- Lad lampen køle helt ned før rengøring
- Undlad at anvende rengøringsmiddel, der indeholder slibe- eller opløsningsmidler
- Anvend på flad, fast overflade
- Undlad at anvende med fugtige hænder
- Undlad at adskille lampen
- Undlad at reparere, hvis lampen er beskadiget. Reparationer må kun foretages af producenten eller fagpersonale
- Rengør med en tør eller lettere fugtig, ren klud

ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- No la dirija a los ojos.
- No la sumerja en agua ni otros líquidos.
- No la cubra.
- No la use si la carcasa, el compartimento de cables o la lente están abiertos, faltan o están dañados.
- Deje que el aparato se enfríe lo suficiente antes de limpiarlo.
- No use productos de limpieza que contengan sustancias abrasivas ni disolventes.
- Use en superficies planas y estables.
- No la use con las manos mojadas.
- No la desmonte.
- No intente repararla si está dañada. Solo el fabricante o un distribuidor autorizado pueden realizar las reparaciones.
- Limpie con un paño limpio y seco o ligeramente humedecido.